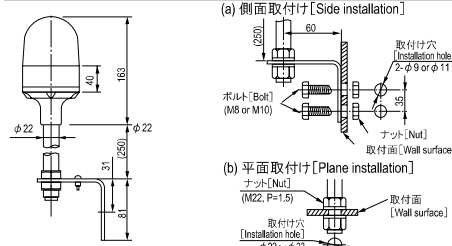
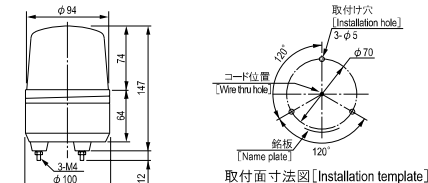


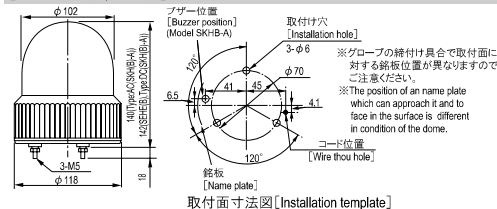
【Model RUP】



【Model SKH-EA】

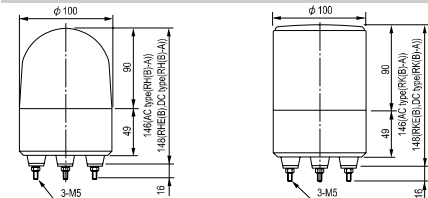


【Model SKH(B)-A・SKHE(B)】



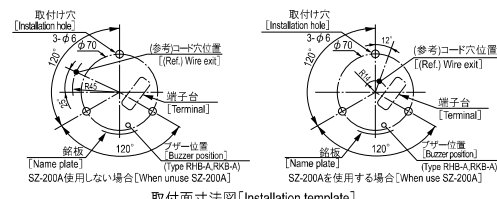
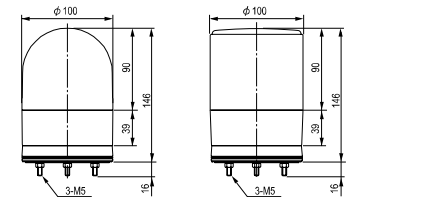
【Model RH(B)-A・RHE(B)・RHE(B)-UL】

【Model RK(B)-ARKE(B)・RKE(B)-UL】



【Model RH(B)-AUL】

【Model RK(B)-AUL】



2.仕様【Specifications】

【Model RU(P)・RS/RLE】

型式 [Model]	定格電圧 [Rated voltage]	定格電流 [Current]	電球 [Bulb]	質量 [Mass]	電源線長さ [Length of wire]	機種 線径 [Wire type/Dia.]
RU-12 / RS-12	12V DC	0.5A	12V 6W	0.4kg	280mm	—
RUP-12	—	—	—	0.8kg	250mm	—
RU-24 / RS-24	24V DC	0.3A	24V 6W	0.4kg	280mm	AV / 0.5mm ²
RUP-24	—	—	—	0.8kg	250mm	—
◎RU-24AC / RS-24AC	24V AC	0.3A	24V 6W	0.4kg	280mm	—
◎RUP-24C	—	—	—	0.8kg	250mm	—
RU-100 / RS-100	100V AC	0.1A	12V 6W	0.6kg	260mm	—
RUP-100	—	—	—	1.0kg	250mm	—
◎RU-120 / RS-120	120V AC	0.1A	12V 6W	0.6kg	260mm	VFF / 0.75mm ²
RUP-120	—	—	—	1.0kg	250mm	—
◎RU-120 / RS-220	120V AC	0.05A	12V 6W	0.6kg	250mm	VCTFK / 0.75mm ²
RUP-220	—	—	—	1.0kg	250mm	—
◎RU-240 / RS-240	240V AC	0.05A	12V 6W	0.6kg	300mm	VCTFK / 0.75mm ²
◎RUP-240	—	—	—	1.0kg	250mm	—

※閃光数:120回/分 240V仕様のみ140回/分
※保護等級:IP23 RUP型のみIP20
※電球の形状:ガラス球 G14 口金 BA8S
※◎受注生産品
※RLE型の消費電力は発光色(赤・緑)により多少異なります。
※Flashing cycle: 120 Flashes per minute (240V type: 140 Flashes per minute)
※Index of protection: IP23 (Model RUP, IP20)
※Bulb type: Glass G14 Base BA8S
※◎ is custom model.
※Power consumption of RLE model changes somewhat with luminous colors (Red, Amber, Green).

【Model SKH(B)-ARH(B)・ARK(B)-A】

型式 [Model]	型式 [Model]	定格電圧 [Rated voltage]	定格電流 [Current]	電源線長さ [Length of wire]
SKH-101A / SKHB-12A	—	12V DC	0.9A	300mm
SKH-12EA	—	—	—	—
RH-12A / RK-12A	—	—	—	240mm
RHB-12A / RKB-12A	—	—	—	—
SKH-102A / SKHB-24A	—	—	—	300mm
SKH-24EA	—	—	—	300mm
RH-24A / RK-24A	—	24V DC	0.5A	240mm
RHB-24A / RKB-24A	—	—	—	—
◎RH-24AUL / RK-24AUL	—	—	—	—
◎RHB-24AUL / RKB-24AUL	—	—	—	—
◎SKH-102AC / SKHB-24AC	—	24V AC	0.5A	300mm
SKH-110A / SKHB-100A	—	100V AC	0.1A	300mm
SKH-100EA	—	—	—	330mm
RH-110A / RK(B)-100A	—	—	—	—
◎SKH-112A / SKHB-120A	—	120V AC	0.06A	300mm
◎SKH-120EA	—	—	—	270mm
◎RH(B)-120AUL / RK(B)-120AUL	—	—	—	—
SKH-120EA / SKHB-200A	—	—	—	300mm
SKH-200EA	—	200V AC	0.05A	330mm
RH(B)-200A / RK(B)-200A	—	—	—	—
◎SKH-124A / SKHB-240A	—	—	—	310mm
◎SKH-240EA	—	240V AC	0.05A	330mm
◎RH(B)-240AUL / RK(B)-240AUL	—	—	—	—

定格電圧 [Rated voltage]	機種 線径 [Wire type/Dia.]	質量 [Mass]	電球 [Bulb]
12VDC	—	—	12V 10W
24VDC, 24VAC	AV/0.5mm ²	0.4kg	24V 10W
100VAC, 200VAC	—	0.6kg	—
120VAC, 240VAC	VFF/0.75mm ²	—	12V 5W

※閃光数:170回/分
※最大音圧:90dB(at 1m):RHB,RKB,SKH-Bのみ
※電球の形状:ガラス球 G18 口金 BA15S
※保護等級:IP23
※◎受注生産品
※Flashing cycle:170 Flashes per minute
※Peak sound level:90dB(at 1m):Model RHB,RKB,SKH-B only
※Bulb type: Glass G18 Base BA15S
※Index of protection: IP23
※◎ is custom model.
※Specifications may change without notice due to continual product improvement.

※Specifications may change without notice due to continual product improvement.

※Specifications may change without notice due to continual product improvement.

※Specifications may change without notice due to continual product improvement.

※Specifications may change without notice due to continual product improvement.

※Specifications may change without notice due to continual product improvement.

※Specifications may change without notice due to continual product improvement.

※Specifications may change without notice due to continual product improvement.

※Specifications may change without notice due to continual product improvement.

※Specifications may change without notice due to continual product improvement.

※Specifications may change without notice due to continual product improvement.

※Specifications may change without notice due to continual product improvement.

※Specifications may change without notice due to continual product improvement.

※Specifications may change without notice due to continual product improvement.

※Specifications may change without notice due to continual product improvement.

※Specifications may change without notice due to continual product improvement.

※Specifications may change without notice due to continual product improvement.

※Specifications may change without notice due to continual product improvement.

※Specifications may change without notice due to continual product improvement.

※Specifications may change without notice due to continual product improvement.

※Specifications may change without notice due to continual product improvement.

※Specifications may change without notice due to continual product improvement.

※Specifications may change without notice due to continual product improvement.

※Specifications may change without notice due to continual product improvement.

※Specifications may change without notice due to continual product improvement.

9. オプションパーツ【Option parts】

型式 [Model]	品名 [Part Name]	対応機種 [Purpose]
SZ-30T	取付けホルダー	RLE,RU,RS,RH(E)・(B),RK(E)・(B),SKH(E)・(B),SKHE・(B),RK(E)・(B),RK(E)・(B)
SZ-30LA	マウントブラケット	RHE・(B),RKE・(B)
SZ-200A	【Rubber Gasket】	RLE,RU,RS
SZ-210	—	RLE,RU,RS
SZ-207	—	RLE,RU,RS,RH(E)・(B),RK(E)・(B),SKH(E)・(B),SKHE・(B),RK(E)・(B),RK(E)・(B)
SZ-208	壁面取付けブラケット	RLE,RU,RS,RH(E)・(B),RK(E)・(B),SKH(E)・(B),SKHE・(B),RK(E)・(B),RK(E)・(B)
SZ-017	【Wall Mount Bracket】	RUP
SZ-020	—	RUP
SZ-010	円形取付け台	RUP
SZ-016	【Mount Bracket】	RUP

・マウントブラケットを取付けずともIP55(防塵・防噴霧)対応になります。(正方向取付けのみ)
・Rubber gasket is available for wash-down application (meets IP 55 requirement)

製品保証規定

この保証規定は、お買い上げいただいた製品に対して株式会社 パトライト(以下弊社)がお客様に保証する内容について明記しています。

■製品保証について
取扱説明書等の注意書きに基づくお客様の正常なご使用状態のもとで、保証期間内に万一故障した場合は、無償にて故障箇所の修理または製品の交換をさせていただきます。製品保証の対象は故障箇所の修理です。

■保証期間
製品はお客様がご購入いただいた日から12ヶ月間の保証をいたします。
保証期間経過後は有償修理扱いとなります。保証期間内に製品の修理・交換対応があったとしても、保証期間はその製品の買い上げ日より12ヶ月間をもって満了となります。

■保証内容について
保証は製品の無償修理または交換に限定され、お客様の故障品調査や作業人件費、交通費・付属品など、製品以外に関する費用は保証の対象ではありません。

■保証範囲外事項
以下の場合、または以下により受け入れられる場合は、製品の無償修理または交換の対象となります。
・消耗品である電球が切れた場合
・火災、地震、洪水、盗難、落物、暴風雨、その他天災地災、または異常電圧などによる故障・損傷の場合
・停電、電源・ケーブル等の故障による電気の切断に起因する故障・損傷の場合
・製品を取付けずに接続してお客様の設置・搬移・車両・船舶等との間に生じる独特の動作不具合や故障の場合
・指定用途や推奨環境以外での使用により発生する不具合や故障の場合
・製品性能を超える環境やご使用方法により発生する不具合や故障の場合
・お客様の使用上の誤りやお客様が独自に改造・修理・部品交換されたことに起因する故障・損傷の場合
・交換取付け作業による製品破損(例:物理的破損、静電気によるデバイス等損傷など)の場合
・積雪・移動時の落下衝撃等、お客様の取扱いが適正でないために生じた故障・損傷の場合
・故意または過失による製品の故障または破損の場合
・製品が日本以外の国で使われている場合

■保証外事項
お買い上げ製品(ソフトウェアを含む)の故障もしくは動作不具合により直接または間接的に生じた被害・損害、設備および財産への損害、お客様および関係する第三者の製品やシステムへの故障、損害、顧客からの信用、またはそれらを修復する際に生じる費用(人件費、交通費、復旧費)など、一切の保証は致しかねます。

■責任制限
弊社の責任範囲は、製品の故障箇所の修理または交換のみに限ります。
従いまして、製品自体または製品の使用から直接または間接的に生じたいかなる損害についても、弊社に故意または重大なる過失がある場合を除き、一切責任を負うものではありません。
また、弊社が責任を負う場合でも、重大な人身傷害の場合を除き、お客様が購入された製品価格を超えて責任を負うものではありません。
製品の修理や交換がサービス店等において行われることとなりますが、発生する直接的及び間接的損失または損害、並びに過失利益の責任を弊社は負いません。
弊社が発行する製品取扱説明書その他の文書、または情報(印刷上、事務上、その他)誤りまたは損失がある場合は、弊社は責任を十分に修正することがあります。また、そこから発生するあらゆる損害または被害において弊社は一切責任を負うものではありません。

注)この保証書は法律上明示した期間・条件のもとで無償修理または交換をお約束するもので、お客様の法律上の権利を制限するものではありません。

注)この保証書は法律上明示した期間・条件のもとで無償修理または交換をお約束するもので、お客様の法律上の権利を制限するものではありません。

注)この保証書は法律上明示した期間・条件のもとで無償修理または交換をお約束するもので、お客様の法律上の権利を制限するものではありません。

注)この保証書は法律上明示した期間・条件のもとで無償修理または交換をお約束するもので、お客様の法律上の権利を制限するものではありません。

注)この保証書は法律上明示した期間・条件のもとで無償修理または交換をお約束するもので、お客様の法律上の権利を制限するものではありません。

注)この保証書は法律上明示した期間・条件のもとで無償修理または交換をお約束するもので、お客様の法律上の権利を制限するものではありません。

注)この保証書は法律上明示した期間・条件のもとで無償修理または交換をお約束するもので、お客様の法律上の権利を制限するものではありません。

注)この保証書は法律上明示した期間・条件のもとで無償修理または交換をお約束するもので、お客様の法律上の権利を制限するものではありません。

注)この保証書は法律上明示した期間・条件のもとで無償修理または交換をお約束するもので、お客様の法律上の権利を制限するものではありません。

注)この保証書は法律上明示した期間・条件のもとで無償修理または交換をお約束するもので、お客様の法律上の権利を制限するものではありません。

注)この保証書は法律上明示した期間・条件のもとで無償修理または交換をお約束するもので、お客様の法律上の権利を制限するものではありません。

注)この保証書は法律上明示した期間・条件のもとで無償修理または交換をお約束するもので、お客様の法律上の権利を制限するものではありません。

注)この保証書は法律上明示した期間・条件のもとで無償修理または交換をお約束するもので、お客様の法律上の権利を制限するものではありません。

注)この保証書は法律上明示した期間・条件のもとで無償修理または交換をお約束するもので、お客様の法律上の権利を制限するものではありません。

注)この保証書は法律上明示した期間・条件のもとで無償修理または交換をお約束するもので、お客様の法律上の権利を制限するものではありません。

注)この保証書は法律上明示した期間・条件のもとで無償修理または交換をお約束するもので、お客様の法律上の権利を制限するものではありません。

注)この保証書は法律上明示した期間・条件のもとで無償修理または交換をお約束するもので、お客様の法律上の権利を制限するものではありません。

注)この保証書は法律上明示した期間・条件のもとで無償修理または交換をお約束するもので、お客様の法律上の権利を制限するものではありません。

注)この保証書は法律上明示した期間・条件のもとで無償修理または交換をお約束するもので、お客様の法律上の権利を制限するものではありません。

注)この保証書は法律上明示した期間・条件のもとで無償修理または交換をお約束するもので、お客様の法律上の権利を制限するものではありません。

注)この保証書は法律上明示した期間・条件のもとで無償修理または交換をお約束するもので、お客様の法律上の権利を制限するものではありません。

注)この保証書は法律上明示した期間・条件のもとで無償修理または交換をお約束するもので、お客様の法律上の権利を制限するものではありません。

PATLITE

パトライト®

2123-K

A95100125

取扱説明書
INSTRUCTION MANUAL

SKH(B)-A・SKH-EA・RH(B)-A・RK(B)-A・RU(P)・RS
Model: RLE・RH(B)-AUL・RK(B)-AUL・SKHE(B)・RHE(B)・RKE(B)・RHE(B)-UL・RKE(B)-UL

このたびは、**パトライト®**をお買い上げいただきましてありがとうございます。ご使用の前にこの取扱説明書をよくお読みの上、正しくお使いください。また本書は大切に保管してください。保守・点検や補修などをするときには必ず本書を読み直してください。

なお不明な点は最終ページに記載してある各営業所もしくは技術相談窓口へお問い合わせください。
Thank you for specifying **PATLITE** for your application. Please read these instructions carefully before you perform installation, maintenance and repair. Store this manual carefully for easy reference. If you have any questions about this product, please contact PATLITE Corporation.

安全上のご注意【NOTES TO BE OBSERVED FOR SAFE OPERATION】

お使いになる人々や他の人への危害、財産への損害を未然に防ぐため、必ずお守りいただくこと、次のように説明しています。

[Note to be followed to prevent any damage to the user and other personnel or to assets are as follows.]

■表示内容を無視して誤った使い方をした時に生じる危害や損害の程度を、次の表示で詳しく説明しております。

The indications for warning are divided into the following classes according to the degree of danger or damage incurred when the warning is not taken into consideration and the product is not correctly used.

危険 [DANGER]	この表示の欄は「死亡または重傷などを含む危険が切迫して生じる」ことが想定される内容です。
警告 [Warning]	この表示の欄は「死亡または重傷などを含む危険が想定される」内容です。
注意 [Caution]	この表示の欄は「傷害を負う可能性または物的損害のみが発生する可能性がある」内容です。

1. 安全のため必ずお守りいただきたいこと
[To operate this product safely, please observe the followings.]

危険 [DANGER]	● 回転灯が点灯している時に紙や布などの燃えやすいものを近づけないでください。火災の原因となります。
発火注意 caution, risk of fire	● Do not put the flammable material, such as paper or cloth, on the rotating light while it is in operation. It may cause a fire.

警告
[Warning]

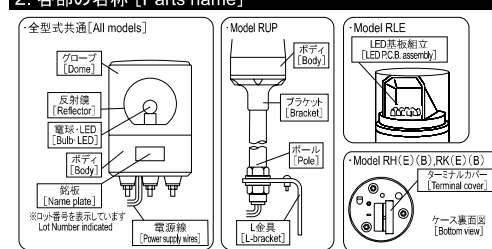
- 点検時には必ず電源を切らなす。ショートによる内部回路の焼損や感電の危険があります。
- グローブを付けた状態で、割れた状態の電源は、使用しないでください。
- 反射鏡の回転による負傷、電球の熱火傷、あるいは感電など非常に危険です。
- 電球交換など補修をされる際は感電や火傷防止のため、必ず電源を切り、電球の熱が十分に下がってからおこなってください。
- 点検及び点検を伴う修理は専門業者または電気的知識のある技術者がおこなってください。感電・火災・落下・故障などの危険があります。
- Turn off the power supply before making wiring connections. Neglecting to so may cause an electric shock.
- Do not use this product without dome or with cracked dome. It may cause electric shock.
- Make sure power is turned off and the temperature of electric bulb falls down for repair to avoid electric shock and burn.
- Ask a specialist or an electric engineer about wiring or a construction. Electric shock, fire and fall may occur.

注意
[Caution]

- 電流・電圧及び使用電圧を間違えないよう確かめてからご使用ください。
- 使用電圧が仕様の項に表示された電圧以外は、使用しないでください。
- 製品の故障や電圧超過の原因となります。
- 配線例のように電源側には必ず外部接地用ヒューズを入れてください。
- 配線例がない場合、ケーブルの電線接続が厳禁です。
- 本製品を安全な場所に必ず設置する場合は必ず日常点検を実施し、万一の不具合・故障発生時のために、他の機器との併用をおこなってください。
- Use only specified operating voltage range. Excess voltage hastens degradation.
- Make sure not to use any other bulbs except ones described in specifications.
- Make sure to set fuse in a power supply side, please connect a fuse. When you use this product for security purpose, security inspection must be done.
- Just in case of emergency we recommend you to use this product together with other security product.

※UL仕様は屋内専用です。[UL type are for indoor applications only.]

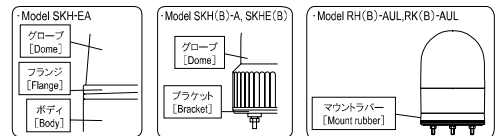
2. 各部の名称【Parts name】



2123-K

08.1.NHI

—1—



3. 呼称表示 [Model No. configuration]

RLE-12	RUP-12
■定格電圧 [Rated voltage] 12 : 12V DC 120 : 120V AC 24 : 24V DC 220 : 220V AC 100 : 100V AC 240 : 240V AC	■取付方法 [Installation method] P : ボール取付け [P With the pole] 無 : 直取付け [No Direct]

SKH-12EA	RHB-12AUL
■定格電圧 [Rated voltage] 12 : 12V DC 120 : 120V AC 24 : 24V DC 220 : 220V AC 100 : 100V AC 240 : 240V AC	B : ブザー付 B : With buzzer ■定格電圧 [Rated voltage] 12 : 12V DC 120 : 120V AC 24 : 24V DC 220 : 220V AC 100 : 100V AC 240 : 240V AC

RKB-12AUL	SKH-101A	SKHB-12A
B : ブザー付 B : With buzzer ■定格電圧 [Rated voltage] 12 : 12V DC 120 : 120V AC 24 : 24V DC 220 : 220V AC 100 : 100V AC 240 : 240V AC	■定格電圧 [Rated voltage] 12 : 12V DC 120 : 120V AC 24 : 24V DC 220 : 220V AC 100 : 100V AC 240 : 240V AC	B : ブザー付 B : With buzzer ■定格電圧 [Rated voltage] 12 : 12V DC 120 : 120V AC 24 : 24V DC 220 : 220V AC 100 : 100V AC 240 : 240V AC

SKHEB-12	RHEB-12UL	RKEB-12UL
B : ブザー付 B : With buzzer ■定格電圧 [Rated voltage] 12 : 12V DC 120 : 120V AC 24 : 24V DC 220 : 220V AC 100 : 100V AC 240 : 240V AC	B : ブザー付 B : With buzzer ■定格電圧 [Rated voltage] 12 : 12V DC 120 : 120V AC 24 : 24V DC 220 : 220V AC 100 : 100V AC 240 : 240V AC	B : ブザー付 B : With buzzer ■定格電圧 [Rated voltage] 12 : 12V DC 120 : 120V AC 24 : 24V DC 220 : 220V AC 100 : 100V AC 240 : 240V AC

SKH-101A	SKHB-12A
■定格電圧 [Rated voltage] 12 : 12V DC 120 : 120V AC 24 : 24V DC 220 : 220V AC 100 : 100V AC 240 : 240V AC	B : ブザー付 B : With buzzer ■定格電圧 [Rated voltage] 12 : 12V DC 120 : 120V AC 24 : 24V DC 220 : 220V AC 100 : 100V AC 240 : 240V AC

4. 取付方法 [Installation (Mounting)]

注意 [Caution]

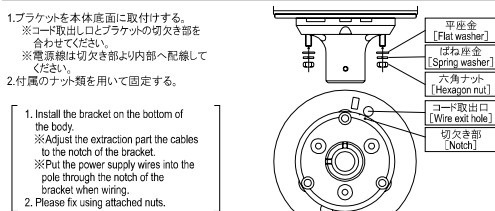
- 配線及び工事を行う設置は専門業者、または電気的知識のある技術者がおこなってください。感電、火災、落下、故障などの危険があります。
- 屋外または水のかかる場所へ設置される場合は、横及び逆さ方向の取付けは避けてください。ケース底の外接点等から発生するケース内部に水がたまり、不灯・感電・電源故障などの原因となります。
- RUP(R)/RK(B)-AUL型、RHE(B)/RKE(B)-UL型は屋内専用です。雨・水がたまりやすい場所へ使用ください。
- 高所へ設置される場合は、補修のしやすい場所のある場所をお選びください。(高所へ設置されること、風などによる振動の影響で電球寿命が短くなることがあります。)
- 振動が激しい場合は、電球寿命が短くなりますので、次の事項をお守りください。
 - a) 振動及び衝撃のある状態へ直後の取付けは避けてください。
 - b) 振動が加わる状態での柱・壁への取付けは避けてください。
- また取付アングル(ステー)は、回転灯が風や振動で揺れない様式なものをご使用ください。
- RH(B)-AUL, RK(B)-AULをご使用の際は、必ず、マウントラバー(SZ-200A)を取付けてください。
- Ask a specialist or an electric engineer about wiring or a construction. Electric shock, fire and fall may occur.
- To avoid lost lighting, electric shock and burnout of power source, do not install the product horizontally and upside down in the place where it get wet. If water goes into the product, it will cause short circuit.
- RUP(R)/RK(B)-AUL, RHE(B)/RKE(B)-UL type is for indoor use only. It should be used in a place where it is protected from rain and water.
- When installing the unit in a high place, choose the place where a foothold can be secured for case in repairs.
- Follow the precautions below to keep bulb's life from vibration.
 - a) Do not install directly on vibrating or shock-producing equipment.
 - b) Do not install on a column or a wall experiencing vibration.
- Use rigid L brackets in order to prevent swing of the light caused by wind and other vibrations.
- For the model RH(B)-AUL, RK(B)-AUL, Make sure to use the rubber gasket(SZ-200A) when installing.

- ・取付部分の取付穴(取付面寸法図参照)の加工をおこなってください。
- ・付属のナット類を用い(固定)してください。
- ・取付穴の加工に付属の「取付型紙」を用いるを便利です。
- ・Please process mounting hole to attachment point.
- ・Please fix using attached nuts.
- ・Machining of mounting hole is convenient if an attached paper part lam is used.

■SZ-307(L [オプションパーツ])を本体に取付けされる場合の注意

[Notes to be observed for safe operation of options]

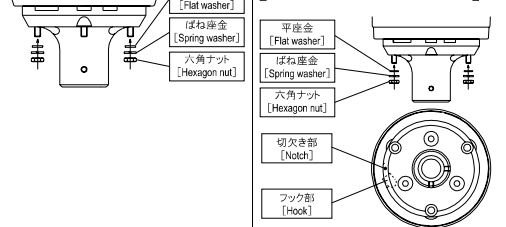
【Model SKH(B)-A, SKHE(B)-B)



1. Install the bracket on the bottom of the body.
※Adjust the extraction part the cables to the notch of the bracket.
※Put the power supply wires into the pole through the notch of the bracket when wiring.
2. Please fix using attached nuts.

【Model SKHEA】

1. プラケットを本体底面に取付けする。
※フック部とプラケットの切欠き部を合わせてください。
2. 付属のナット類を用いて固定する。
1. Install the bracket on the bottom of the body.
2. Please fix using attached nuts.



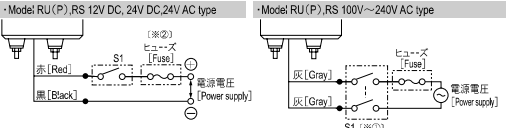
5. 配線方法 [Wiring procedure]

注意 [Caution]

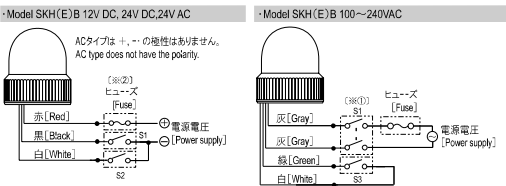
- 配線時は必ず電源を切りおこなってください。ショートによる内部回路の焼損や感電の危険があります。
- 直接・交流および、使用電圧を間違えないよう確認してから配線してください。
- 配線は間違いのないよう充分注意してください。配線を間違えると内部回路が焼損し火災の原因になります。
- 配線は「配線例」を参考ににて慎重におこない、結線は圧着端子等で確実に配線してください。
- 外部接点S1, S2, S3は無電圧有接点スイッチまたは有接点リレーを使用してください。
- 無接点リレー使用の場合はシグナル型接点リレーまたはオープンコレクタ外ラングスタを使用してください。ヒューズ型及び交流用無接点リレーは使用できません。
- 配線例のように電源線には必ず外部接点保護用ヒューズを入れてください。
- 配線間違いないなど、万のケースの場合の電源焼損が防げます。
- 突入電流は定格電流の約10倍 (SKHE(B)-RHE(B), RKE(B) : 約20倍) です。
- スイッチ、リレーなどは突入電流を考慮して選定してください。
- 配線時にリード線が引つて落ちたり、ボールまたはボディ内に押し込まないでください。
- RH(B), RK(B), RHE(B), RKE(B) 型は配線後必ずターミナルカバーを取り付けてください。
- RH(B), RK(B), RHE(B), RKE(B) : 電圧を加えないでください。内部回路が故障します。

- Turn off the power supply before making wiring connections. Neglecting to do so may cause an electric shock.
- Confirm the working voltage of the product.
- Wiring should be careful enough there to be for no mistake. If wiring is mistaken, an internal circuit will be damaged and it will become the cause of a fire.
- During connection, refer to the wiring example. Be sure to use crimp type terminal connections.
- Use no-voltage contact switch or contact relay for outside contact point S1, S2 and S3.
- In case a non-voltage relay is connected, use a sink type non-voltage relay or an open-collector transistors (source type and non-voltage relay for AC are not applicable).
- Make sure to set fuse in a power supply side, please connect a fuse. When you use this product for security purpose, routine inspection must be done.
- Choose the switches and relays in consideration of starting current.

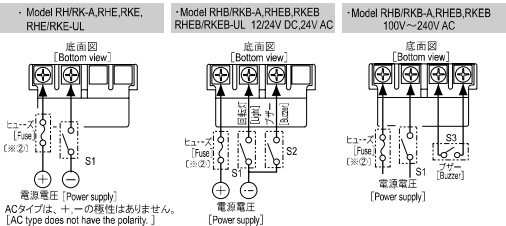
- The starting current must be with 10 times as high as the rated current.
- SKHE(B)-RHE(B), RKE(B) : About 20 times
- Do not pull lead wire and push it in pole and body when wiring.
- A type RH(B), RK(B), RHE(B) and RKE(B) are to be sure to refit the terminal cover after wiring.
- Do not supply voltage to signal terminals(S3) of electronic buzzer, otherwise the inside circuit would be damaged.



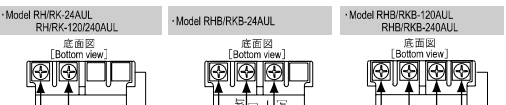
ACタイプは、+、-の極性はありません。[AC type does not have the polarity.]



- ※①① AC100V仕様(RUP-100型除く)は、差し込みプラグがついています。
- ※①② CEマーキング仕様として使用される場合は必ずIEC127認定品のものをご使用ください。
- ※①③ The model of the specification of 100V AC has the power cord with plug.
- ※②② To use this product in accordance with CE marking, please observe the followings. Please use a fuse specified by IEC 127.

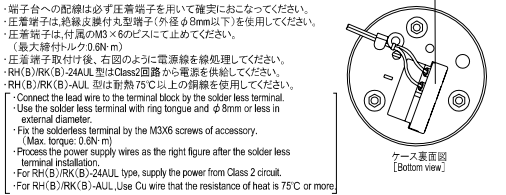


ACタイプは、+、-の極性はありません。[AC type does not have the polarity.]



- ※③③ ヒューズは1A以上のULクラス/タイプ(もしくは相当品)を使用してください。
- ※③④ AC120/240V仕様については緑・黄/黒1線を必ずアースについでください。
- ※③⑤ DC24V仕様にはアース線はありません。
- ※③⑥ For the 100V AC and 230-240V AC models, connect the green/yellow wire to the ground. 24V DC type do not have green/yellow lead wire.

S1	S2	動作内容 [Operating position]	S3	動作内容 [Operating position]
ON	OFF	回転灯 [Light]	OFF	回転灯 [Light]
OFF	ON	ブザー [Buzzer]	ON	回転灯+ブザー [Light+Buzzer]
ON	ON	回転灯+ブザー [Light+Buzzer]		



- ※③③ ヒューズは1A以上のULクラス/タイプ(もしくは相当品)を使用してください。
- ※③④ AC120/240V仕様については緑・黄/黒1線を必ずアースについでください。
- ※③⑤ DC24V仕様にはアース線はありません。
- ※③⑥ For the 100V AC and 230-240V AC models, connect the green/yellow wire to the ground. 24V DC type do not have green/yellow lead wire.

推奨外部接点容量 [Outer contact capacity]

定格電圧 Rated voltage	S1 Light SW	S2 Buzzer SW	S3 Buzzer SW	ヒューズ [Fuse]
12V DC	Is ≦ 10A Vs ≦ 20V DC	Is ≦ 0.5A Vs ≦ 20V DC	—	3A
24V DC	Is ≦ 5A Vs ≦ 35V DC	Is ≦ 0.5A Vs ≦ 35V DC	—	3A
24V AC	Is ≦ 5A Vs ≦ 35V AC	Is ≦ 0.5A Vs ≦ 35V AC	—	3A
48V DC	Is ≦ 3A Vs ≦ 125V AC	—	—	3A
100 ~ 240V AC	Is ≦ 1A Vs ≦ 250V AC	Is ≦ 0.5A Vs ≦ 20V DC	1A	—

■CEマーキング仕様として使用される場合の注意

[To use this product in accordance with CE marking, please observe the followings]

- ヒューズは必ずIEC127認定品のものをご使用ください。
- ボール取付けなどで、本体から外部にリード線が露出する場合は必ずビニルチューブなどで電線保護してください。
- Please use a fuse specified by IEC 127.
- When lead wires are exposed outside the body during pole installation, etc always provide double insulation using insulation tape and vinyl tubing, etc.

6. 補修 [Maintenance]

注意 [Caution]

- 使用される電球は必ず「8.仕様」の項、または「銘板」に表示された指定の電球を使用してください。
- 電球交換など補修される際は感電や火傷防止のため必ず電源を切り、電球の熱が十分に下がってからおこなってください。
- グローブケースの汚れは水を含んだ柔らかい布で拭いてください。シンナー・ベンジン・ガソリン・油などで拭くと表面を傷れ、変色、変形する恐れがあります。
- モータ及びロータ部分には注油しないでください。モータ内に油が入り故障の原因となります。
- 手や反射鏡を回さないでください。回転不具合など故障の原因となります。
- Do not use any bulb other than specified on name 8. specification and name plate.
- Make sure power is turned off and the temperature of electric bulb falls down for repair to avoid electric shock and burn.
- To clean dome and body, wipe with water or glass cleaner soaked soft cloth.
- Do not use thinner, benzine, gasoline or oil as these cause color change or deform the surface.
- Do not lubricate oil to the motor and rotor, it makes the motor stop.
- Do not use the hands to rotate the reflector.

■補修方法 [Maintenance procedure]

1. グローブ交換 [Change Dome]

- グローブを交換される際は下記の要領をおこなってください。
- (1) 電源を切る。(スイッチOFFにする。)
- (2) グローブを外す。(上記「グローブ交換」参照)
- (3) 新しいグローブを取り付け、右方向に回しボディへ取り付け。

- Please follow procedure mentioned below to change to dome.
- (1) Make sure power is turned off when changing dome.
- (2) Remove the dome turning it to the left.
- (3) New dome is attached, it turns rightward and it attached in a body.
- ※ボディに取り付けられているリングは必ず再利用してください。
- ※防水構造に支障をきたします。
- ※Please be sure to reuse waterproofing packing attached in a body.

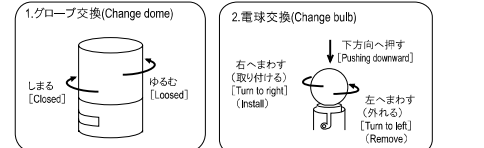
2. 電球交換 [Change Bulb]

- 電球を交換される際は下記の要領をおこなってください。
- (1) 電源を切る。(スイッチOFFにする。)
- (2) グローブを外す。(上記「グローブ交換」参照)
- (3) 電球を下方へ押し、左方向へ回し取り外す。
- (4) 新しい電球を下方へ押し、右方向へ回し取り付け。
- (5) グローブを取り付ける。(上記「グローブ交換」参照)

Please follow procedure mentioned below to change to bulb.

- (1) Make sure power is turned off when changing bulb.
- (2) Remove the dome turning it to the left. (Refer to the "Change dome")
- (3) Press the bulb and turn it to the left to detach from the socket.
- (4) Fix new bulb into the socket by pressing rightward.
- (5) The dome is attached. (Refer to the "Change dome")

※使用される電球は、必ず銘板に表示された電球を使用してください。
※Make sure not to use any other bulbs except ones described in name plate.



■補修パーツ [Replacement parts]

- ・各タイプ別に補修用パーツを揃えています。ご購入は販売店などにご相談ください。
- ・グローブ・反射鏡・電球・モータ・ロータゴム・Oリング・フランジ (SKH-EA型のみ)
- ・LED点検器 (RLE型のみ)
- ※その他のパーツについては、営業所へお問い合わせください。
- 補修用電球は、DIY店などでも取り扱っています。
- ・The replacement parts prepared. Please ask your local distributor for availability.
- ・Dome - Reflector - Bulb - Motor - Rotor rubber - O-ring - Flange (Model SKH-EA only)
- LED P.C.B assembly (Model RLE only)
- ※If you have question please feel to contact us about other parts.

7. 修理を依頼される前に [Before requesting service]

- 修理を依頼される前に下記内容をご確認ください。それでも正常に作動しない場合は、修理をご依頼ください。なお不明な点は最終ページに記載しています各営業所もしくは技術窓口へお問い合わせください。
- お問い合わせの際は銘板に明記してあるコード番号をご連絡ください。

Please check the list shown below before requesting repairs.
If the product still not work please contact us for repairs.
Please feel free to work our sales office for any questions concerning the product.
For inquiry, you are required to identify the number indicated at the name plate of the product.

症状 [Problems]	点検箇所 [Where to check]	処置方法 [What to do]
反射鏡が回転せず、電球もしくはLEDが点灯しない。 ブザー仕様でブザーも鳴らない。	電源は供給されていますか？ [Is the power on?]	電源線の接続及びコンセント・ヒューズを確認してください。 [Check the power wiring, plug connection and fuse.]
[The reflector would not rotate and the lamp or LED stays turned off.]		スイッチを設置している場合はスイッチを確認してください。 [If a switch is installed, check to see that it is turned on.]
反射鏡は回転するが電球・LEDが点灯しない。 [The reflector rotates but the lamp or LED is off.]	電球切れが起きているませんか？ [Is the light bulb burned out?]	電球切れの場合は新しい電球と交換してください。 [If it is, replace it with a new one.]
電球・LEDは点灯するが反射鏡が回転しない。 [The lamp or LED is turned on but the reflector stays stopped.]	モータの回転が停止していないか？ モータに注油していませんか？ [Is the motor stopped?] [Is the motor lubricated?]	モータの寿命が故障です。修理をご依頼ください。 [The motor is broken or has reached the end of its life. Request a repair.]

8. 仕様 [Specifications]

1. 外観図 [Dimensions]

